

सततं कीर्तयन्तो मां यतन्तश्च दृढव्रताः ॥

नमस्यन्तश्च मां भक्त्या नित्ययुक्ता उपासते ॥१४॥

IX. 14.

सततं Always कीर्तयन्तः glorifying मां me दृढव्रताः of firm resolve यतन्तः striving च and भक्त्या with devotion नमस्यन्तः bowing down च and नित्ययुक्ताः always steadfast मां me उपासते they worship.

Glorifying Me always and striving with firm resolve, bowing down to Me in devotion, always steadfast, they worship Me.

ज्ञानयज्ञेन चाप्यन्ये यजन्तो मामुपासते ॥

एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥१५॥

IX, 15.

अन्ये Others अपि too च and ज्ञानयज्ञेन with the Yajna of knowledge यजन्तः sacrificing मां me उपासते (they) worship एकत्वेन as one पृथक्त्वेन as different विश्वतोमुखं the All-Formed बहुधा in various ways.

Others, too, sacrificing by the Yajna of knowledge, (i. e., seeing the Self in all) worship Me the All-Formed, as one, as distinct, as manifold.

[*All-Formed*: He who has assumed all the manifold forms in the universe.

*As one*—identifying himself with the All-Formed;—the Advaita view.

*As distinct*—making a distinction in essence between the Lord and himself;—the Dualistic view.

*As manifold*—as the various divinities, Brahmâ, Rudra &c.]

अहं क्रतुरहं यज्ञः स्वधाहमहमौषधम् ॥

मंत्रोऽहमहमेवाज्यमहमग्निरहम् हुतम् ॥१६॥